



*Ministère de la Santé Publique  
Secrétariat Général  
Direction Nationale de l'Hygiène*



# VILLAGE ASSAINI

## ALBUM A FEUILLETS EN FRANÇAIS



Réalisé par l'Equipe Nationale des Formateurs en Eau et Assainissement (**ENFEA**)  
en collaboration avec l'UNICEF pour le Programme National « **Village Assaini** »

**2011**



## NOTE A L'UTILISATEUR

Cet album à feuillets renferme neuf planches destinées aux ménages vivant dans les communautés rurales et périurbaines de la République Démocratique du Congo pour promouvoir l'hygiène et d'assainissement dans le cadre du programme national « Village Assaini ».

Les planches se succèdent selon l'ordre ci-après :

1. Consommation de l'eau potable provenant d'un point d'eau aménagé.
2. Conservation de l'eau potable à domicile.
3. Lavage des mains après avoir été aux toilettes (WC).
4. Lavage des mains avant de manger.
5. Utilisation d'une toilette hygiénique.
6. Propreté parcellaire.
7. Evacuation correcte des ordures ménagères.
8. Travaux collectifs au village.
9. Coordination des activités par le comité.

Les planches sont numérotées de 1 à 9 portant au recto des illustrations et au verso les questions et réponses ainsi que les informations complémentaires.

L'utilisateur de cet album à feuillets est toute personne identifiée par le Médecin Chef de Zone, l'Agent Communautaire (AC) ou le Superviseur Eau et Assainissement (SEA). Ainsi, toute personne sachant lire et qui est correctement briefée peut prétendre utiliser l'Album à Feuille. Ces utilisateurs volontaires peuvent être par exemple membres de Relais Communautaires (RECO), membres d'une congrégation religieuse, membres influents de la communauté, enseignants et éducateurs...

L'Album à feuillets est un outil qui permet non seulement d'améliorer la qualité de la communication, mais augmente les chances d'avoir un échange d'informations et de négociation pour l'adoption d'un comportement bénéfique.

Les normes d'utilisation de l'Album à feuillets peuvent être résumées comme suit:

- L'utilisateur de l'Album à feuillets peut faire une séance pour 3 ménages en une seule journée. Il faut donc un minimum de 7 jours par mois pour couvrir 20 ménages.
- L'Album à feuillets doit être utilisé de la première à la dernière page à chaque séance.
- Une séance prend environ 30 minutes
- L'utilisateur de l'Album à feuillets peut revenir plusieurs fois dans un ménage.

Au niveau du ménage:

- Utilisez les questions et les réponses pour focaliser le dialogue.
- Demandez aux interlocuteurs (-trices) d'identifier le(les) message(s) en rapport avec le dessin.
- Identifiez avec les interlocuteurs (-trices) les facteurs de blocage pouvant les empêcher à adopter le nouveau comportement et cherchez ensemble les solutions pour lever le blocage.
- Encouragez les personnes (ménages) à adopter le nouveau comportement et leur fixer un rendez-vous pour une visite de suivi.

## Dans nos villages, consommons toujours l'eau provenant d'un point d'eau aménagé

### QUESTION 1: Que voyez-vous sur cette image?

**REPONSE 1:** Trois personnes : une maman avec un bidon de 10 litres a la main droite, elle attend que le seau se remplisse d'eau de la source aménagée. Une jeune fille qui vient de puiser de l'eau, un petit garçon qui attend son tour pour puiser de l'eau.

### QUESTION 2: Quelle est votre source principale d'approvisionnement d'eau potable?

**REPONSE 2:** Ecoutez les réponses. Dites que la meilleure source c'est l'eau du robinet, borne fontaine, source aménagée, puit protégé.

### QUESTION 3: Pourquoi faut-il consommer l'eau provenant d'une source aménagée?

**REPONSE 3:** C'est pour éviter les maladies d'origine hydrique comme la diarrhée, le choléra, la fièvre typhoïde, dysenterie amibienne, le virus de la poliomyélite peut aussi être transporté par l'eau.

## Informations complémentaires

- En l'absence d'un point d'eau aménagé, bouillir l'eau. L'eau bouillie perd son oxygène et aussi son goût original. Toutefois, il vaut mieux boire de l'eau sans goût mais sans microbes.
- Puiser l'eau dans un récipient propre : le nettoyer avant le puisage.
- Couvrir ce récipient pour éviter la contamination lors du transport de l'eau vers le ménage.
- Dans le ménage, placer le récipient de stockage d'eau potable couvert, sur une surface élevée, hors de la portée des enfants et des animaux.
- Prévoir un récipient de transfert pour tout récipient de stockage autre que le bidon, la cruche.
- Les enfants de moins de 5ans doivent toujours être servis par une personne adulte pour éviter la contamination de la réserve d'eau potable.



## Conservons toujours notre eau potable dans des récipients couverts

**QUESTION 1: Qu'est-ce que vous observez sur cette image?**

**REPONSE 1:** Vue d'une mère puisant l'eau dans un bidon de 5 litres à l'aide d'un gobelet. Sur la table, il y a un bidon de 10 litres, 20 litres, une marmite en terre battue avec couvercle et une autre marmite de couleur rouge. Un enfant en train de boire de l'eau avec le gobelet et un autre attend d'être servi.

**QUESTION 2: Pourquoi est-il nécessaire de donner de l'eau potable aux enfants?**

**REPONSE 2:** Parce que l'eau potable ne contient pas de microbes qui donnent des maladies.

**QUESTION 3: Pourquoi les enfants ne prennent pas eux-mêmes de l'eau potable?**

**REPONSE 3:** C'est éviter que les enfants ne salissent l'eau potable stockée dans les récipients.

**QUESTION 4: Pourquoi la maman garde-t-elle l'eau potable dans des récipients?**

**REPONSE 4:** C'est pour éviter que les microbes, les poussières et les insectes n'entrent dans l'eau potable.

**QUESTION 5: Dans votre maison, où et comment gardez-vous habituellement l'eau de boisson?**

**REPONSE 5:** Soyez attentif aux réponses et complétez avec les informations supplémentaires ci-après:

- Garder les récipients de stockage sur un plan surélevé
- Garder la réserve d'eau hors de la portée des enfants
- Distinguer le récipient de transfert d'eau de celui destiné pour boire
- Bien couvrir le récipient de stockage
- Boire l'eau provenant des sources aménagées
- Éviter de boire l'eau des rivières / étangs



**Lavons toujours les mains avec du savon ou de la cendre apres avoir été a la toilette.**

**QUESTION 1: Que voyez-vous sur cette image?**

**REPONSE 1:** Deux messieurs. L'un est en train de déverser de l'eau sur les mains de l'autre à l'aide d'un gobelet. Une toilette (WC) ; une maison ; un savon.

**QUESTION: Qu'est-ce que cela signifie?**

**REPONSE 2:** Lavage des mains avec du savon et de l'eau après avoir déféqué.

**QUESTION 3: Existe-t-il une autre technique de lavage des mains?**

**REPONSE 3:** Oui, lave-mains en bambou ou en utilisant un bidon.

**QUESTION 4: Pourquoi faut-il laver les mains après avoir déféqué?**

**REPONSE 4:** Parce que c'est une barrière extrêmement efficace pour empêcher les microbes de passer des mains a la bouche. Les selles sont une source des maladies dites des mains sales, notamment la diarrhée et la fièvre typhoïde.

#### **Informations complémentaires**

- Il ne faut jamais se laver les mains dans un récipient d'eau stagnante, l'eau doit toujours couler.
- On peut construire un lave-main avec:
  - Un seau en plastique
  - Un bambou
  - Une cruche
  - Un récipient de réemploi ou bidon
- Il est également important pour les parents de se laver les mains après avoir nettoyé un bébé ou un enfant qui vient de faire ses besoins.



## Lavons nos mains avant de manger

### QUESTION 1: Qu'est-ce que vous observez sur cette image?

**REPONSE 1:** Vue de la maman qui nettoie les mains de son enfant avant de manger. Elle utilise le savon, 2 récipients contenant l'un de l'eau propre, l'autre pour recueillir les eaux sales. Il y a de la nourriture couverte sur la table.

### QUESTION 2: Pourquoi doit-on laver les mains de son enfant avant de manger?

**REPONSE 2:** C'est pour éviter que les microbes provenant des mains sales ne souillent les aliments. Une fois que l'enfant mange les aliments souillés, il tombe malade. Les aliments contaminés par les microbes provoquent la diarrhée et les vers intestinaux chez les enfants.

- Se laver les mains à l'eau et au savon élimine les microbes qui pourraient se trouver sur la peau. On les empêche ainsi de se déposer sur la nourriture et de pénétrer dans la bouche.

### QUESTION 3: A quel moment doit-on laver les mains de son enfant?

#### REPONSE 3:

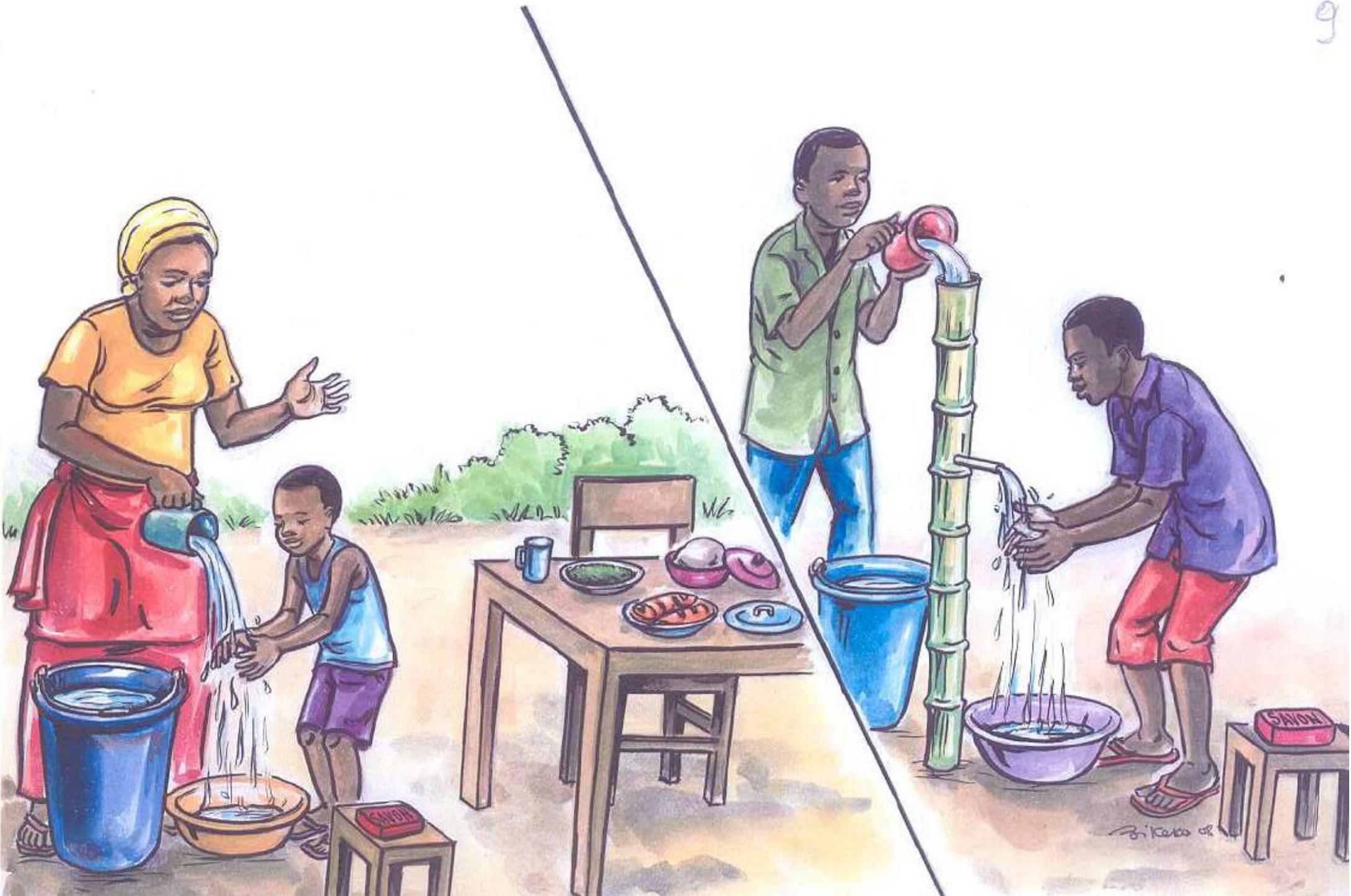
- Avant le repas
- Après que l'enfant ait été à la toilette

### QUESTION 4: Comment doit-on se laver les mains?

**REPONSE 4:** On doit se laver les mains à l'eau propre courante et au savon ou à la cendre.

## Informations complémentaires

- Il est important de laver souvent les mains de l'enfant, surtout avant de leur donner à manger, parce que les enfants mettent souvent leur doigts dans la bouche.
- Il faut toujours se laver les mains avant de manipuler les aliments et avant de les cuire.



## Utilisons toujours une toilette hygiénique dans nos villages

**QUESTION 1: Qu'est-ce que vous observez sur cette image?**

**REPONSE 1:** Une personne portant des babouches qui entre dans une toilette. Le trou du WC est ouvert.

**QUESTION 2: Ou doit-on faire les selles?**

**REPONSE 2:** Dans une toilette.

**QUESTION 3: Que faut-il faire lorsqu'un enfant fait les selles ailleurs que dans la toilette?**

**REPONSE 3:** Il faut immédiatement enlever les selles et les jeter dans une toilette.

**QUESTION 4: Pourquoi faut-il évacuer correctement les selles de l'enfant?**

**REPONSE 4:** C'est pour éviter que l'enfant touche les selles, ou que les mouches se posent sur ces selles et contaminent l'entourage.

**QUESTION 5: Que faut-il faire pour maintenir la toilette hygiénique (propre)?**

**REPONSE 5:** La toilette hygiénique doit disposer d'un couvercle, les matières fécales doivent être non accessibles aux mouches, les matières fécales ne doivent pas contaminer les eaux.

**QUESTION 6: Que connaissez-vous de la relation « excréta (selles) – diarrhée » chez les enfants?**

**REPONSE 6:** Des nombreuses maladies, particulièrement la diarrhée, sont transmises par des microbes qui se trouvent dans les selles humaines. Les enfants peuvent avaler les microbes si ceux-ci parviennent dans l'eau, sur la nourriture, sur les mains, sur les ustensiles de cuisine ou les surfaces où l'on prépare la nourriture.

**QUESTION 7: Rappeler les moments critiques pour le lavage des mains?**

- Après avoir été dans une toilette
- Après avoir essuyé l'enfant
- Après avoir évacué les selles de l'enfant



## Gardons toujours notre parcelle propre

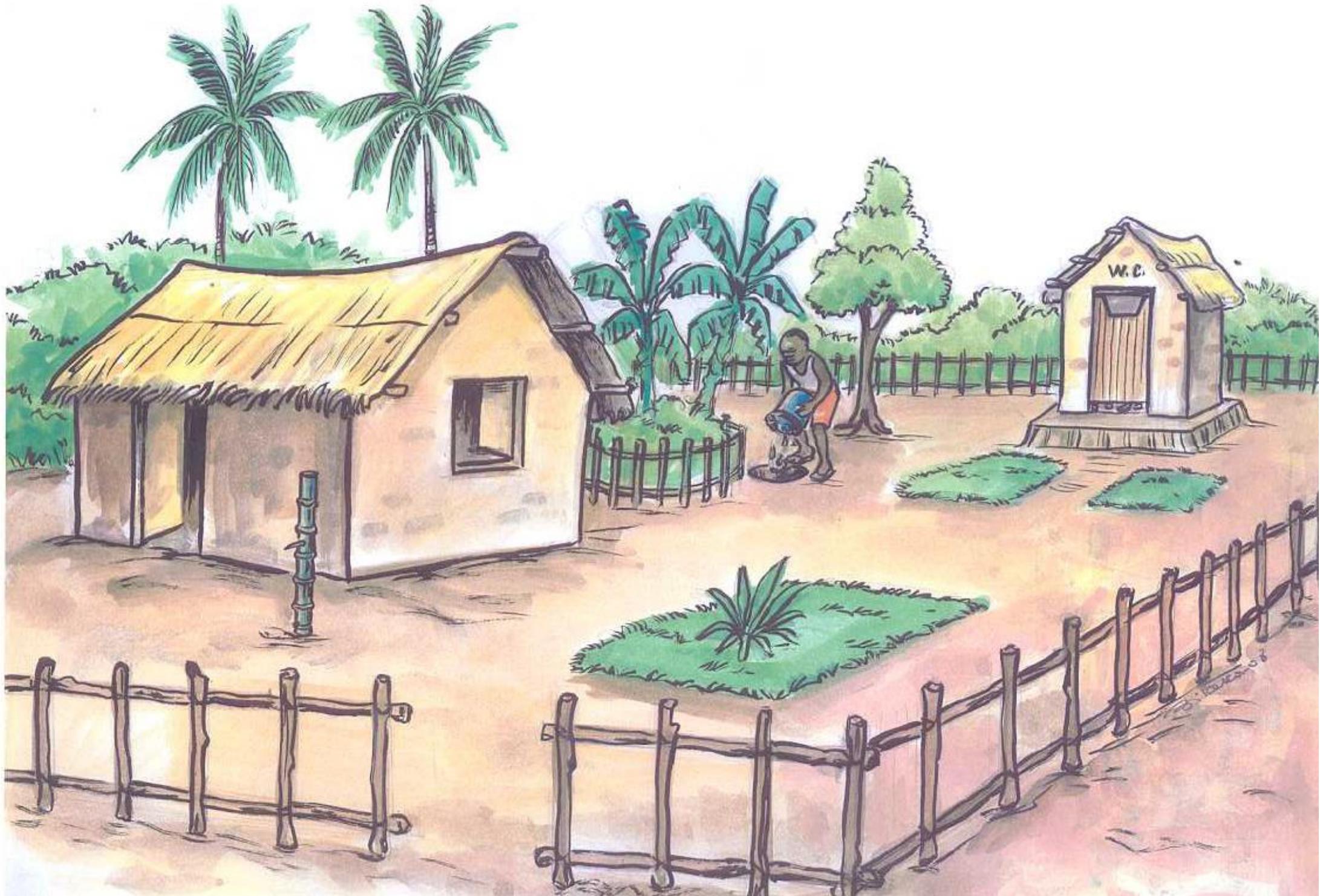
### QUESTION 1: Que voyez-vous sur ce dessin?

**REPONSE 1:** Une parcelle bien nettoyée (propre) clôturée avec WC et une personne entrain de jeter les ordures dans un trou. A cote de la maison, il y a un lave-mains. Il n'y a pas d'herbe sauvage dans la parcelle.

### QUESTION 2: Comment reconnait-on si la parcelle est propre?

**REPONSE 2:** Soyez attentif aux réponses et insistez sur les aspects suivants:

- Une parcelle propre est sans herbes sauvages, les animaux sont dans un enclos, les toilettes sont propres (sans mouche ni odeur), il existe un endroit pour évacuer les ordures, on y trouve un lave-mains, les excréments des animaux ne sont pas visibles, il n'y a pas de selle des enfants autour de la maison ou dans la parcelle.



## Evacuons correctement des ordures ménagères

**QUESTION 1: Que voyez-vous sur cette image?**

**REPONSE 1:** Une maman qui jette les déchets ménagers dans un trou et a cote elle brule d'autres déchets.

**QUESTION 2: Que faisons-nous pour évacuer correctement les ordures ménagères?**

**REPONSE 2:** Ecoutez attentivement les réponses, insistez sur:

- On brule et on jette les ordures dans un trou à ordures. Dans ce dernier cas, il faut toujours recouvrir les ordures d'une couche de terre pour éviter les mouches, les rats et autres.

## Informations complémentaires

L'évacuation des déchets est nécessaire pour des raisons d'hygiène. Les déchets attirent les mouches, les cafards ainsi que les rats et, en se putréfiant, dégagent une mauvaise odeur. Certains types de déchets, par exemple les boites de conserve vides, peuvent recueillir l'eau de pluie et devenir ainsi des sites de reproduction des moustiques.



## Travaillons ensemble pour la propreté de notre village

**QUESTION 1: Que voyez-vous sur cette image?**

**REPONSE 1:** Les gens du village travaillent ensemble, certains coupent les herbes, une maman balaie, un papa est en train de curer les caniveaux pour rendre le village propre.

**QUESTION 2: Dans votre village, est-il arrive que les gens travaillent ensemble?**

**REPONSE 2:** Ecoutez attentivement les réponses. Insistez sur les avantages de travailler ensemble : le village sera très propre et les microbes et autres parasites vont disparaître.

- Discutez sur les autres avantages du salongo au village



## Comité du village

**QUESTION 1: Que voyez-vous sur cette image?**

**REPONSE 1:** Un vieux papa rassemble autour de lui les jeunes, les mamans, l'infirmier, et autour d'eux, vous avez les matériels d'assainissement (houe, bêche, râteau, machette, etc...)

**QUESTION 2: Pensez-vous qu'il est important d'avoir un comité de village?**

**REPONSE 2:** Ecoutez les réponses et discutez ensemble sur cet aspect.

**QUESTION 3: Quel rôle peut jouer le comité de village pour aider à la propreté du village?**

**REPONSE 3:** Ecoutez les réponses et discutez ensemble sur cet aspect.

